



## Traité Kilaïm

### Michna 6 - Chapitre 3

הִיְתָה שְׂדֵהוּ זְרוּעָה בְּצָלִים, וּמִבֶּקֶשׁ לִטַּע בְּתוֹכָהּ שׁוּרוֹת שֶׁל  
דָּלּוּעִים,  
רַבִּי יִשְׁמָעֵאל אוֹמֵר:  
עוֹקֵר שְׁתֵּי שׁוּרוֹת וְנוֹטֵעַ שׁוּבָה אֶחָת, וּמִנִּיחַ קֶמֶת בְּצָלִים בְּמָקוֹם  
שְׁתֵּי שׁוּרוֹת, וְעוֹקֵר שְׁתֵּי שׁוּרוֹת וְנוֹטֵעַ שׁוּבָה אֶחָת.  
רַבִּי עֲקִיבָא אוֹמֵר:  
עוֹקֵר שְׁתֵּי שׁוּרוֹת וְנוֹטֵעַ שְׁתֵּי שׁוּרוֹת, וּמִנִּיחַ קֶמֶת בְּצָלִים בְּמָקוֹם  
שְׁתֵּי שׁוּרוֹת, וְעוֹקֵר שְׁתֵּי שׁוּרוֹת וְנוֹטֵעַ שְׁתֵּי שׁוּרוֹת.  
וְחֻכְמִים אוֹמְרִים:  
אִם אֵין בֵּין שׁוּבָה לַחֲבֵרְתָּהּ שְׁתֵּים עָשָׂרָה אַמָּה, לֹא יִקִּים אֶת  
הַזֶּרַע שֶׁל בִּינָתֵים.

Si son champ était ensemencé avec des oignons, puis il souhaite y planter des rangées de courges, Rabbi Yichmael dit : Il devra déraciner deux rangées [d'oignons] puis planter [à la place] une rangée [de courge], laisser [ensuite] les oignons sur pied sur un espace de deux rangées puis déraciner [à nouveau] deux rangées [d'oignons] et planter une rangée [de courges]. Rabbi Akiva dit : Il devra déraciner deux rangées [d'oignons] puis planter [à la place] deux rangées [de courges], laisser [ensuite] les oignons sur pied sur un espace de deux rangées puis déraciner [à nouveau] deux rangées [d'oignons] puis planter [à la place] deux rangées [de courges]. Mais les Sages disent : S'il n'y a pas entre une rangée [de courges] et l'autre douze coudées, il ne peut maintenir ce qui a été semé entre elles (c'est-à-dire les oignons).



### A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)